

52000 Module Replacement
 Cat. Nos. 2120/2240/2277/2412/2480/120-7M3/277-7M3
 For use with 52000 Series Panels Only
INSTALLATION INSTRUCTIONS



PK-93324-10-02-0B

MODULE AND FUSE REPLACEMENT

ENGLISH

WARNING: THIS DEVICE MUST BE INSTALLED BY AN ELECTRICIAN.

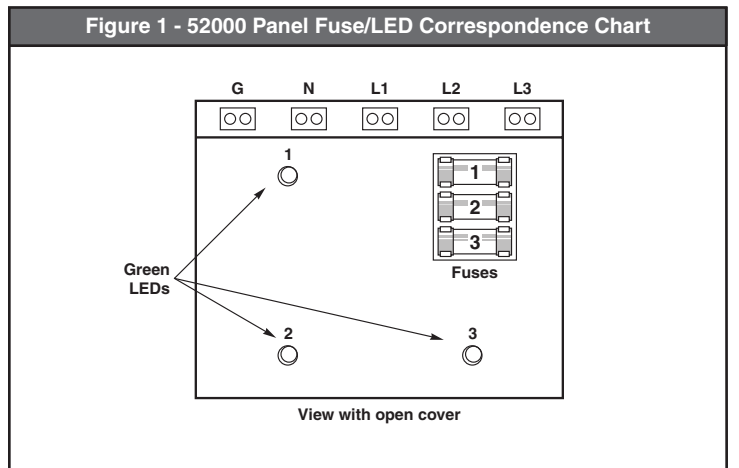
WARNING: TO BE INSTALLED AND/OR USED IN ACCORDANCE WITH APPROPRIATE ELECTRICAL CODES AND REGULATIONS.

TO TROUBLESHOOT:

NOTE: The occurrence of a problem will be indicated by a flashing Red LED and acoustic beep. The following troubleshooting procedure should then be followed in order to isolate the fault.

- WARNING: TO AVOID FIRE, SHOCK, OR DEATH; TURN OFF POWER AT CIRCUIT BREAKER OR FUSE AND TEST THAT POWER IS OFF BEFORE WIRING!**
 If the unit is wired to circuit breakers assigned exclusively to the SPD in the service panel, use them to turn power OFF. If the unit is wired to a disconnect switch, use it to turn power OFF.
- Note the location of any extinguished replaceable module (Green) LEDs, and refer to **Figure 1** to determine the corresponding open fuses.
For Delta panels ONLY: When only one phase voltage is out (with no fuse or module failure) Delta panels revert to single phase, the Green LEDs stay ON and the diagnostic warning remains inactive.
- Remove the fuse noted in **Step 1** and test it for continuity. If the fuse is good, check that the required power has been applied and that a circuit breaker has not been tripped because of other problems. If so, reinstall fuse and restore power.
 If the fuse is open, remove the corresponding module as described in **Step 4**. If more than one module LED is extinguished, verify that the distribution panel has power. If all power is present, then multiple modules and fuses have failed. In either case (one or more modules have been removed), surge protection has ceased and the modules and fuses must be replaced.
- Remove the module noted in **Step 1** by carefully rocking the module as it is pulled up. **Be careful not to touch the module pins!**
CAUTION (TO AVOID CAPACITIVE SHOCK): INTERNAL CAPACITORS MIGHT BE CHARGED TO HIGH-VOLTAGE. USING AN INSULATED TOOL, SUCH AS A SCREWDRIVER, SHORT ACROSS EACH PAIR OF TERMINALS; THREE PAIRS FOR WYE; FOUR PAIRS FOR DELTA MODULES. THE SHORTING PROCEDURE IS NECESSARY IN ORDER TO AVOID SHOCK THAT CAN CAUSE FATAL OR SERIOUS INJURY.
- Replace the removed modules and fuses with new modules and fuses of the same exact rating and Leviton Catalog Number. **Replacement Fuse: Littelfuse Model: LVSP 30-2.** New modules come supplied with a suitable replacement fuse.
CAUTION: SPD MODULES AND FUSES PROVIDED MUST BE IDENTICAL TO THOSE REMOVED FROM THE BOARD.
- After the modules and fuses have been replaced, restore power. The module's Green LEDs will now all be illuminated.
- Press the TEST button** to verify that no damage has occurred to the panel's diagnostic electronics.
- If diagnostic warning indication is ON**, an all module LEDs are illuminated, the diagnostic assembly or diagnostic cable and connector are defective and must be replaced.

52000 Module Replacement Table		
Panel Cat. No.	Module Cat. No.	Rated Line Voltage
52120-0M1	2120	120VAC 1 Phase 2 Wire + Ground
52120-0M2	2120	120/240VAC 1 Phase 3 Wire + Ground
52120-M2H	2120	120/240VAC 1 Phase 3 Wire + Ground
52120-CM2	2120	120/240VAC 1 Phase 3 Wire + Ground
52120-CM3	2120	120/208VAC 3 Phase 4 Wire + Ground
52120-0M3	2120	120/208VAC 3 Phase Wye
52240-DM3	2240	220VAC 3 Phase Delta
52277-0M3	2277	277/480VAC 3 Phase Delta
52277-CM3	2277	277/480VAC 3 Phase 4 Wire + Ground
52412-DS3	2412	240VAC 3 Phase High Leg Delta
52480-DM3	2480	480VAC 3 Phase Wye
52120-7M3	120-7M3	120/208VAC 3 Phase 4 Wire + Ground
52120-7C3	120-7M3	120/208VAC 3 Phase 4 Wire + Ground
52277-7M3	277-7M3	277/480VAC 3 Phase 4 Wire + Ground
52277-7C3	277-7M3	277/480VAC 3 Phase 4 Wire + Ground



LIMITED LIFETIME WARRANTY AND EXCLUSIONS

Leviton warrants to the original consumer purchaser and not for the benefit of anyone else that this product at the time of its sale by Leviton is free of defects in materials and workmanship under normal and proper use during the lifetime of the product. Leviton's only obligation is to correct such defects by repair or replacement, at its option, if the product is returned prepaid, with proof of purchase date, and a description of the problem to **Leviton Manufacturing Co., Inc., Att: Quality Assurance Department, 201 North Service Road, Melville, N.Y. 11747.** This warranty excludes and there is disclaimed liability for labor for removal of this product or reinstallation. This warranty is void if this product is installed improperly or in an improper environment, overloaded, misused, opened, abused, or altered in any manner, or is not used under normal operating conditions or not in accordance with any labels or instructions. There are no other or implied warranties of any kind, including merchantability and fitness for a particular purpose. Leviton is not liable for incidental, indirect, special, or consequential damages, including without limitation, damage to, or loss of use of, any equipment, lost sales or profits or delay or failure to perform this warranty obligation. The remedies provided herein are the exclusive remedies under this warranty, whether based on contract, tort or otherwise.

For Technical Assistance Call: 1-800-824-3005 (U.S.A. Only) www.leviton.com

Module de rechange, gamme 52000

Nos de cat. 2120/2240/2277/2412/2480/120-7M3/277-7M3

Pour panneaux de la gamme 52000 seulement

DIRECTIVES

REPLACEMENT DE MODULES OU DE FUSIBLES

FRANÇAIS

AVERTISSEMENT : CE DISPOSITIF DOIT ÊTRE INSTALLÉ PAR DU ÉLECTRICIEN.

AVERTISSEMENT : INSTALLER OU UTILISER CONFORMÉMENT AUX CODES DE L'ÉLECTRICITÉ EN VIGUEUR.

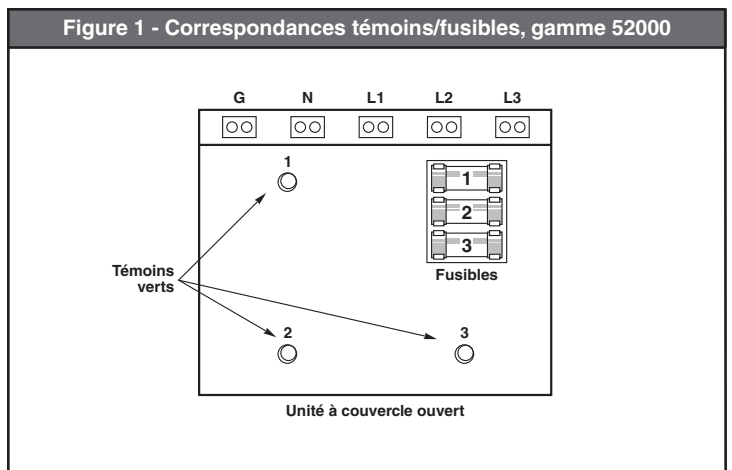
DIAGNOSTIC DES ANOMALIES :

REMARQUE : Les éventuels problèmes seront indiqués par le clignotement d'un témoin rouge et l'émission d'une tonalité. Le cas échéant, on doit suivre les directives suivantes pour isoler la défaillance.

- AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT SOIT BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.**
 Le DLST du panneau de branchement peut être relié soit à un sectionneur, soit à un disjoncteur distinct; pour couper le courant, il suffit de le déterminer et d'actionner le dispositif approprié.
- Noter l'emplacement des témoins verts de module éteints et se reporter à la figure 1 pour déterminer à quels fusibles ouverts ils correspondent.
Panneaux Delta (en triangle) seulement : quand une seule tension de phase est en jeu (sans défaillance de fusible ni de module), ce type de panneau se met à fonctionner en mode monophasé; les témoins verts restent allumés et les avertisseurs diagnostics demeurent inactifs.
- Retirer le fusible déterminé à l'étape 1 et en vérifier la continuité. S'il est bon, s'assurer que l'alimentation soit adéquate et qu'un disjoncteur n'ait pas été déclenché par un problème autre. Le cas échéant, remettre le fusible et rétablir le courant.
 Si le fusible est ouvert, retirer le module correspondant, tel que décrit à l'étape 4. Si plus d'un témoin de module est éteint, s'assurer que le panneau soit bien alimenté. Si l'alimentation est adéquate, c'est que plusieurs modules et fusibles font défaut. Que la défaillance soit attribuable à un seul module ou à plusieurs, aucune protection n'est plus assurée contre les surtensions, et les dispositifs concernés doivent être remplacés.
- Retirer le module correspondant au fusible déterminé à l'étape 1; le tirer vers le haut en lui imprimant un délicat mouvement de va-et-vient. **Prendre soin de ne pas toucher les broches du module!**
MISE EN GARDE (POUR ÉVITER LES CHOCS DE NATURE CAPACITIVE) : LES CONDENSATEURS INTERNES PEUVENT ÊTRE CHARGÉS À HAUTE TENSION. AU MOYEN D'UN OUTIL ISOLÉ (TOURNEVIS PAR EXEMPLE), ON DOIT COURT-CIRCUITER CHAQUE PAIRE DE BORNES (TROIS POUR LES INSTALLATIONS EN ÉTOILE [WYE], QUATRE POUR CEUX EN TRIANGLE [DELTA]). CE COURT-CIRCUITAGE EST NÉCESSAIRE POUR ÉVITER LES CHOCS SUSCEPTIBLES D'ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.
- Remplacer les modules et fusibles retirés par des dispositifs neufs aux mêmes valeurs nominales et numéros de catalogue Leviton (chaque module est livré avec son fusible).
Fusible de remplacement: Modèle Littelfuse: LVSP 30-2.
MISE EN GARDE : LES MODULES ET FUSIBLES DE REMPLACEMENT DOIVENT ÊTRE IDENTIQUES À CEUX RETIRÉS DU PANNEAU.
- Rétablir l'alimentation une fois tous les remplacements effectués. Les témoins verts devraient tous s'allumer.
- Appuyer sur le bouton de vérification (TEST)** pour s'assurer que les circuits diagnostiques du panneau n'aient pas été endommagés.
- Si tous les témoins de module sont allumés**, mais que celui de diagnostic l'est aussi, c'est que l'assemblage, le câble ou le connecteur de vérification sont défectueux et doivent être remplacés.

WEB VERSION

Tableau de remplacement de modules, gamme 52000		
N° de cat. du panneau	N° de cat. du module	Tension de ligne nominale
52120-0M1	2120	120 V c.a., monophasée, bifilaire avec terre
52120-0M2	2120	120/240 V c.a., monophasée, trifilaire avec terre
52120-M2H	2120	120/240 V c.a., monophasée, trifilaire avec terre
52120-CM2	2120	120/240 V c.a., monophasée, trifilaire avec terre
52120-CM3	2120	120/208 V c.a., triphasée, quadrifilaire avec terre
52120-0M3	2120	120/208 V c.a., triphasée en étoile
52240-DM3	2240	220 V c.a., triphasée en triangle
52277-0M3	2277	277/480 V c.a., triphasée en triangle
52277-CM3	2277	277/480 V c.a., triphasée, quadrifilaire avec terre
52412-DS3	2412	240 V c.a., triphasée en triangle (dér. sup.)
52480-DM3	2480	480 V c.a., triphasée en étoile
52120-7M3	120-7M3	120/208 V c.a., triphasée, quadrifilaire avec terre
52120-7C3	120-7M3	120/208 V c.a., triphasée, quadrifilaire avec terre
52277-7M3	277-7M3	277/480 V c.a., triphasée, quadrifilaire avec terre
52277-7C3	277-7M3	277/480 V c.a., triphasée, quadrifilaire avec terre



EXCLUSIONS ET GARANTIE LIMITÉE À VIE
 Leviton garantit au premier acheteur-consommateur (ci-après désigné par le terme « Acheteur »), et uniquement au crédit du dit Acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas, tant qu'il sera utilisé de façon normale et adéquate, pendant toute la durée utile du produit. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux, à sa discrétion, si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, à la Manufacture Leviton du Canada Limitée, au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire (Québec), H9R 1E9 (ou à Leviton Manufacturing Co., Inc., Attn: Quality Assurance Department, 201 North Service Road, Melville, N.Y. 11747, aux E.-U.). Leviton décline toute responsabilité à l'égard des frais de main-d'œuvre pour le retrait ou la réinstallation d'un produit défectueux. La présente garantie sera nulle et non avenue si le produit a été incorrectement installé, surchargé, employé de façon abusive ou modifié de quelque manière que ce soit, ou s'il n'a pas été utilisé dans des conditions normales de fonctionnement, ou conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée. Leviton décline toute responsabilité à l'égard de tout dommage accessoire, indirect, particulier ou consécutif incluant, sans toutefois s'y limiter, les dommages subis par tout équipement ou les pertes d'usage de ce dernier, les pertes de ventes et les marques à gagner ou les délais ou défauts d'exécution des obligations en vertu des présentes. Seuls les recours stipulés aux présentes, qu'ils découlent de responsabilités contractuelles, délictuelles ou autres, sont offerts en vertu de cette garantie.

Ligne d'Assistance Technique : 1 800 405-5320 (Canada seulement) www.leviton.com

Module de rechange, gamme 52000
 Nos de cat. 2120/2240/2277/2412/2480/120-7M3/277-7M3
 Pour panneaux de la gamme 52000 seulement
DIRECTIVES

MODULO Y FUSIBLE DE REEMPLAZO

ESPAÑOL

ADVERTENCIA: ESTE PRODUCTO DEBE SER INSTALADO POR UN ELECTRICISTA.

ADVERTENCIA: PARA INSTALARSE Y/O USARSE DE ACUERDO CON LOS CODIGOS ELECTRICOS Y NORMAS APROPIADAS.

PARA SOLUCION DE PROBLEMAS:

NOTA: Si hay algún problema el LED Rojo oscilará y habrá un sonido acústico. Debe seguir el siguiente procedimiento para aislar la falla.

1. ADVERTENCIA: PARA EVITAR DESCARGA ELECTRICA, FUEGO, O MUERTE, INTERRUMPA EL PASO DE ENERGIA MEDIANTE EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE. ¡ASEGURESE QUE EL CIRCUITO NO ESTE ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACION!

Si la unidad está conectada al interruptor de circuito asignado exclusivamente para el PST en el panel de servicio, úselos para APAGAR la energía. Si la unidad está conectada al interruptor desconectar, úselos para APAGAR la energía.

2. Ubique donde hay que reemplazar un módulo LED (verde) y vea la Figura 1 para determinar los fusibles abiertos que le corresponden.

SOLO para paneles Delta: Cuando sólo el voltaje de un fase está fuera (no falla de un fusible o módulo) los paneles Delta revierten la fase sencilla, los LEDs verdes se mantienen ENCENDIDOS y el diagnóstico de advertencia se mantiene inactivo.

3. Quite el fusible nombrado en el Paso 1 y pruebe su continuidad. Si el fusible está bien, revise que la energía que se necesita esté aplicada y que ese interruptor de circuito no se ha disparado debido a otros problemas. Si es así, reinstale el fusible y reinstale la energía.

Si el fusible está abierto, quite el módulo correspondiente como se describe en el Paso 4. Si más de un LED del módulo está apagado, revise que el panel de distribución tenga energía. Si toda la energía está presente, entonces multiplique los módulos y fusibles que han fallado. En cualquier caso (uno o más módulos se tienen que sacar), la protección se sobretensión ha parado y los módulos y fusibles se tienen que reemplazar.

4. Quite el módulo anotado en el Paso 1 moviendo cuidadosamente el módulo hasta que salga. ¡Tenga mucho cuidado de no tocar los pines del módulo!

PRECAUCION (PARA EVITAR CHOQUE DE CAPACITIVIDAD): LOS CAPACITORES INTERNOS PUEDEN ESTAR CARGADOS CON ALTO-VOLTAJE. USANDO UNA HERRAMIENTA AISLADA, TAL COMO UN DESTORNILLADOR, HAGA UN CORTE ENTRE CADA PAR O TERMINAL; TRES PARES PARA MODULOS ESTRELLA (WYE); CUATRO PARES PARA MODULOS DELTA. EL CORTE ES UN PROCEDIMIENTO NECESARIO PARA EVITAR UN CHOQUE ELECTRICO QUE PUEDA CAUSAR HERIDAS SERIAS O FATALES.

5. Reemplace los módulos y fusibles que se han sacado con nuevos exactamente de la misma capacidad y No. de Cat. de Leviton.

Fusible de Reemplazo: Littelfuse Modelo: LVSP 30-2. Los nuevos módulos vienen con un fusible de reemplazo correspondiente.

PRECAUCION: LOS MÓDULOS Y FUSIBLES PST PROVEÍDOS DEBEN SER IDÉNTICOS A LOS QUE SE HAN SACADO DEL PANEL.

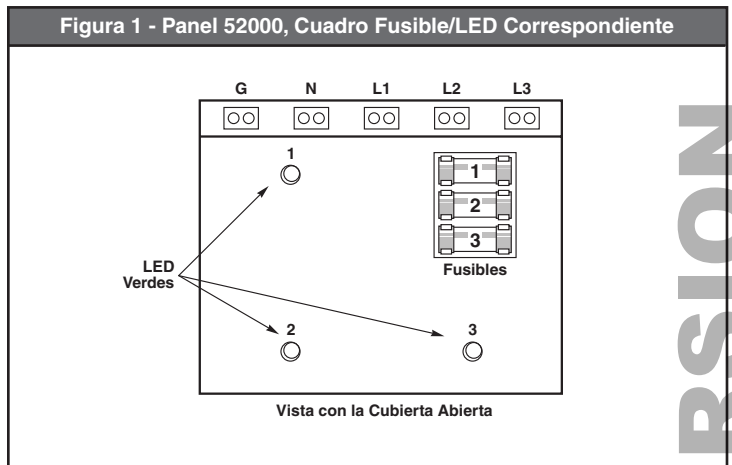
6. Después que los módulos y fusibles se han reemplazado, restablezca la energía. Ahora todos los LEDs Verdes de los módulos estarán iluminados.

7. Presione el botón de PRUEBA para verificar que no ha ocurrido ningún daño al panel de los diagnósticos electrónicos.

8. Si la alarma de diagnóstico está ENCENDIDA y todos los LEDs del módulo están iluminados, el ensamble de diagnóstico o cable de diagnóstico y conector están defectuosos y se tienen que reemplazar.

52000 Tabla de Reemplazo de Módulos

No. Cat. de Panel	No. Cat. de Módulo	Capacidad de Línea de Voltaje
52120-0M1	2120	120VCA 1 Fase 2 Alambres + Tierra
52120-0M2	2120	120/240VCA 1 Fase 3 Alambres + Tierra
52120-M2H	2120	120/240VCA 1 Fase 3 Alambres + Tierra
52120-CM2	2120	120/240VCA 1 Fase 3 Alambres + Tierra
52120-CM3	2120	120/208VAC 3 Fase 4 Alambres + Tierra
52120-0M3	2120	120/208VCA 3 Fases Estrella (Wye)
52240-DM3	2240	220 VCA 3 Fases Delta
52277-0M3	2277	277/480VCA 3 Fases Delta
52277-CM3	2277	277/480VAC 3 Fase 4 Alambres + Tierra
52412-DS3	2412	240VCA 3 Fases Ramal Alto Delta
52480-DM3	2480	480VCA 3 Fases Estrella (Wye)
52120-7M3	120-7M3	120/208VAC 3 Fase 4 Alambres + Tierra
52120-7C3	120-7M3	120/208VAC 3 Fase 4 Alambres + Tierra
52277-7M3	277-7M3	277/480VAC 3 Fase 4 Alambres + Tierra
52277-7C3	277-7M3	277/480VAC 3 Fase 4 Alambres + Tierra



GARANTIA DE VIDA Y EXCLUSIONES
 Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton, está libre de defectos en materiales o fabricación y bajo el uso normal y apropiado durante el tiempo de vida del producto. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción, si el producto pagado se devuelve, con la prueba de la fecha de compra y la descripción del problema a Leviton Manufacturing Co., Inc., Attn: Quality Assurance Department, 201 North Service Road, Melville, New York 11747, U.S.A. Esta garantía excluye y renuncia a toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal o no conforme con las etiquetas o instrucciones. No hay otras garantías implicadas de cualquier otro tipo, incluyendo comercialización y propiedad para un propósito en particular. Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía. Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basados en contrato, agravio o de otra manera.

Para Asistencia Técnica llame al: 1-800-824-3005 (Sólo en EE.UU.) www.leviton.com

SOLO PARA MEXICO

POLIZA DE GARANTIA: LEVITON S. de R.L. de C.V., LAGO TANA NO. 43 COL. HUICHAPAN, DEL. M. HIDALGO MÉXICO D.F., MÉXICO. CP 11290 Tel (55) 5082-1040. Garantiza este producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**
 1. Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que se indican a continuación.
 2. La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: LEVITON, S. de R.L. de C.V.
 3. El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
 4. Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: LEVITON, S. de R.L. de C.V.
 5. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por LEVITON, S. de R.L. de C.V.
 6. El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
 7. En caso de que la presente garantía se extravíara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

DATOS DEL USUARIO
 NOMBRE: _____ DIRECCION: _____
 COL: _____ C.P. _____
 CIUDAD: _____
 ESTADO: _____
 TELEFONO: _____
DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR
 RAZON SOCIAL: _____ PRODUCTO: _____
 MARCA: _____ MODELO: _____
 NO DE SERIE: _____
 NO. DEL DISTRIBUIDOR: _____
 DIRECCION: _____
 COL: _____ C.P. _____
 CIUDAD: _____
 ESTADO: _____
 TELEFONO: _____
 FECHA DE VENTA: _____
 FECHA DE ENTREGA O INSTALACION: _____